

B.16. Das Erfordernis der Gefahr eines schwer wiedergutzumachenden ernsthaften Nachteils im Sinne von Artikel 20 Nr. 1 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof ist nicht erfüllt.

B.17. Aus dem Vorstehenden ergibt sich, dass der Klage auf einstweilige Aufhebung in der Rechtssache Nr. 7389 nicht stattgegeben werden kann.

Aus diesen Gründen:

Der Gerichtshof

weist die Klagen auf einstweilige Aufhebung zurück.

Erlassen in niederländischer und französischer Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, am 16. Juli 2020.

Der Kanzler

(gez.) P.-Y. Dutilleux

Der Präsident

(gez.) A. Alen

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2021/30109]

#### 30 JUILLET 2018. — Loi relative à la protection des secrets d'affaires Traduction allemande d'extraits

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'article 43 de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des secrets d'affaires (*Moniteur belge* du 14 août 2018).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmédy.

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2021/30109]

#### 30 JULI 2018. — Wet betreffende de bescherming van bedrijfsgeheimen. — Duitse vertaling van uittreksels

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van artikel 43 van de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van bedrijfsgeheimen (*Belgisch Staatsblad* van 14 augustus 2018).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmédy.

#### FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C – 2021/30109]

#### 30. JULI 2018 — Gesetz über den Schutz von Geschäftsgeheimnissen — Deutsche Übersetzung von Auszügen

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Artikels 43 des Gesetzes vom 30. Juli 2018 über den Schutz von Geschäftsgeheimnissen.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmédy erstellt worden.

#### FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST WIRTSCHAFT, KMB, MITTELSTAND UND ENERGIE

#### 30. JULI 2018 — Gesetz über den Schutz von Geschäftsgeheimnissen

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Abgeordnetenversammlung hat das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

(...)

KAPITEL 4 - Abänderung des Gesetzes vom 3. Juli 1978

**Art. 43** In Artikel 17 des Gesetzes vom 3. Juli 1978 über die Arbeitsverträge wird Nr. 3 wie folgt ersetzt:

„3. sowohl während der Dauer des Vertrags als auch nach Vertragsende Folgendes zu unterlassen:

a) Geschäftsgeheimnisse im Sinne von Artikel I.17/1 Nr. 1 des Wirtschaftsgesetzbuches, von denen er bei der Ausübung seiner beruflichen Tätigkeit Kenntnis erlangen kann, im Sinne von Artikel XI.332/4 desselben Gesetzbuches auf rechtswidrige Weise zu erwerben, zu nutzen oder offenzulegen, sowie Geheimnisse in Zusammenhang mit persönlichen oder vertraulichen Angelegenheiten, von denen er bei der Ausübung seiner beruflichen Tätigkeit Kenntnis erlangen kann, offenzulegen,

b) jegliche unlautere Wettbewerbshandlung zu begehen oder sich daran zu beteiligen,“.

(...)

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Île-d'Yeu, den 30. Juli 2018

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Der Minister der Wirtschaft

K. PEETERS

Der Minister der Justiz

K. GEENS

Mit dem Staatssiegel versehen:

Für den Minister der Justiz, abwesend:

Der Minister der Wirtschaft

K. PEETERS